

## 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗一等油糖豆米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花樣顧紗巾送禮糖菓紙料  
炮竹器紋索唐番書籍雜貨俱全定價從廉  
地道織材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倫蒙惠顧新舊列住址付信便安

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九)

雲高華金利源號

▲▲▲[注意]同胞請看

白

賀茂丸 一月廿九日  
鹿島丸 歲月初九日  
香取丸 三月十三日  
▲民國七年由域埠開行新船期  
伏見丸 二月廿一日  
熱田丸 三月十一日  
諭訪丸 三月廿一日  
伏見丸 五月初九日

每兩禮拜一水由域多利直返香港  
▲大狀師 仁和公司  
YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨药材中西伙食柴炭等各  
樣俱全並代理馬車自出車如蒙光顧請賜函  
或電話到來必從速呈上應用仰祈垂心是荷  
岳于三層專接大小案件不論各樣事情并取  
稅金紙書紙銀賬立約數契各項等到來做  
均遇到底如蒙光顧請來此佈  
CARLTON & FILLMORE Sey. 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

樓上客廳 陳其勝先生根跌打丸散應驗迅速  
接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠 陳松宗 陳江耀

## 仁和公司

YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本狀師設在加蘭步街門牌四百一十三號  
站左邊專接大小案件不論各樣事情并取  
稅金紙書紙銀賬立約數契各項等到來做  
均遇到底如蒙光顧請來此佈  
CARLTON & FILLMORE Sey. 5949  
Williams Building 413 Granville, St.  
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 第陳江同啓寓仁和公司

樓上客廳 陳其勝先生根跌打丸散應驗迅速  
接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠 陳松宗 陳江耀

接理客商來往如蒙光顧先信通知